



**CHEVALIERS
DE COLOMB**

AU SERVICE DE UN, AU SERVICE DE TOUS

Conseil Ste-Anne #4819
C.P. 1092 Sainte-Anne, MB
R5H 1C1



*State of the art Autobody Service

*Fuel Ignition Service

*Highway Tractor Alignments

Len Penner 204-326-9871 Kevin Penner



ACCUEIL KATERI CENTRE INC.
BANQUE ALIMENTAIRE STE-ANNE FOOD BANK

204-371-4984



The Catholic
Women's League
for God and Canada

Council # 58 031

President : Sheila Lenton
204-422-8496
Membership : Dawn Christenson
204-257-8761

Salon funéraire

Desjardins

Funeral Home
by Arbor Memorial

357 Rue des Meurons, Winnipeg, Mb
R2H 2N6 1-204-233-4949
www.desjardinsfuneralchapel.ca

General Contractor - Repairs of all Kind

Free Estimates

OV Electric

Olivier Deschambault

35 years of experience
(204) 422-9933 Ste. Anne. MB



Ste. Anne, Manitoba

R5H 1C3

204-422-8226

Club - Jovial

(50+)

157 avenue Centrale
Sainte-Anne, MB R5H 1C3

Président : Laurent Desaulniers
204-807-6886



(Sainte-Anne-des-Chênes, Richer, Sainte-Geneviève, Ross, Hadashville)

Paroisse

Sainte-Anne-des-Chênes

Parish



Courriel/email: info@paroissesteaneparish.onmicrosoft.com

Téléphone/Telephone :204-422-8823

Website: www.paroissesteanne.ca

Le 17 décembre 2023
December 17th 2023

Père / Father

Kevin N. Lereh m. ss.cc.

Administrateur
paroissial
Parochial Administrator
Lola Reimer
Gestionnaire de bureau
/ Office Manager
Gareth Priest
Vice-President CAE/PAB
Patrick Fredette
Président, CPP/PPC

Heures du bureau

Lundi, mercredi &
vendredi

8h30-12h30 / 13h00-
16h00

Mardi & jeudi 8h30-
12h20 / 13h00-16h30

Parish Office Hours

Monday, Wednesday &
Friday 8:30-12:30 /
1:00-4:00

Tuesday & Thursday
8:30-12:30 / 1:00-4:30

**3^e DIMANCHE DE L'AVENT /
3rd SUNDAY OF ADVENT – CYCLE 'B'**

Jean le Baptiste ne se souciait pas du pouvoir et son influence. Il était très confiant d'être sur la bonne mission, même dans ses réponses. Il n'a pas nié qui il était (« Je ne suis pas le Messie ») et a été clair sur son rôle. Quelqu'un a dit un jour que ce qui est pire que de ne pas voir de ses yeux, c'est de ne pas avoir de vision. Parfois, nous perdons de vue notre véritable mission. Ce dont nous avons besoin dans notre pays et dans le monde aujourd'hui, c'est d'un sentiment honnête et clair de notre identité, de notre rôle, de notre objectif et de notre raison d'être. JOYEUSE SAISON DE L'AVENT.

God continually reaches out to us, but sometimes, we resist his coming by hiding behind layers of distractions. He wants us to speak in the silence of prayer and mediation, but we drive His voice with noise from TV's and radios. He wants to talk to us through listening to His Word on Sundays. When God's word is proclaimed, it enlightens our minds on what to do, it challenges us and tests our wills, and to move and inspire our hearts. "Among you stands the ONE whom you do not know" (John 1:26). We must prepare by recognizing Him among us. HAPPY SEASON OF ADVENT.

Père/Father Kevin N. Lereh, m. ss. cc.

INTENTIONS DE MESSES/ MASS INTENTIONS

DATE	INTENTIONS	DONNÉ PAR / GIVEN BY
Friday (15) 6PM - 7PM ADORATION & CONFESSION	Annuler/Cancel	Annuler/Cancel
Samedi (16) 19h00	+Roger Legal	Cécile et famille
Dimanche (17) 9h15	+Édouard St.Vincent	Famille St. Vincent
Sunday (17) 11AM	For my parishioners	Fr. Kevin N. Lereh m.ss.cc
Mardi (19) 9h15	+Pierrette & Aimé Moireau	Lucille Perrin
Mardi (19) 10h15 Nursing	+Émile Bourgouin	Marie, George, Edmond et Thérèse
Wednesday (20) 9:15	+Alexander Snidal	Adam & Gillian Moore
Mercredi (20) 10h30 Pavillon	+Suzette Paré	Thérèse
Jeudi (21) 9h15	+Julie Paillé	Lucille Perrin
Jeudi (21) 11h Villa	+Annette et +Gérald Gosselin	Roland Gosselin et famille
Friday (22) 6PM - 7PM ADORATION & CONFESSION	Annuler/Cancel	Annuler/Cancel
Samedi (23) 19h00	Pour mes paroissiens	Père Kevin N. Lereh m.ss.cc.
Dimanche (24) 9h15	+Eugene, Eveline & Jules	Lina
Sunday (24) 11AM	+Suzette Paré	Louise & Famille
Sunday (24) 8PM	For Gods blessing and in grace of Gareth Priest	John & Kim Manaigre
Dimanche (24) Minuit	+Dolores & +Claudette	De la famille Belisle
Lundi (25) 10h Bilingue /Monday (25) 10AM - Bilingual	Pour mes paroissiens / For my parishioners	Père/Fr. Kevin N. Lereh m.ss.cc.

Paix sur la Terre – Peace on Earth

Nous voulons offrir soutien, réconfort et prières à ceux et celles qui font face à la maladie ou qui ont besoin de courage dans l'épreuve. Let us pray for those in our communities faced with illness or in need of or courage and comfort in the trials.



Nous prions pour /We pray for: Thérèse Hupé, Paulette Pylatiuk, Rachel Brémault, Danielle Jenner, Delaney Kolowca, Antoinette Bugera, Susan Snidal, Pauline Lansard, David Sabourin... *et tous ceux que nous portons dans nos cœurs ... and all those we hold in our hearts.*

Dimanche, le 17 décembre 2023

Isaïe 61, 1-2a.10-11 Cantique (Luc 1)
Thessaloniens 5, 16-24 Jean 1, 6-8.19-28

LA SOURCE DE LA JOIE Il nous arrive à toutes et tous de pleurer. Nous recevons de mauvaises nouvelles. Nous éprouvons des difficultés dans nos relations. Nous vivons des deuils. Ajoutons les drames et les scandales de toutes sortes, la discrimination raciale, la détérioration de notre environnement. Devant tout ce mal et ces souffrances, la joie représente un véritable défi. Tout au début de son exhortation apostolique *Evangelii Gaudium*, le pape François écrit : « La joie de l'Évangile remplit le cœur et toute la vie de ceux qui rencontrent Jésus. » C'est certes le cas de saint Paul. Depuis sa conversion sur le chemin de Damas, il est convaincu de la présence et du soutien du Christ. Bien qu'emprisonné, il adresse cette exhortation : « Soyez toujours dans la joie. » (2^e lecture)

Une joie tout intérieure, profonde, peut donc nous habiter dans toutes les situations de notre vie.

Car la joie chrétienne repose sur la certitude que Dieu existe, qu'il est un Père et que nous sommes infiniment aimés de lui. Il est avec nous, en la personne de son Fils. Car celui que nous attendons est déjà là, au cœur de nos vies. Il nous accompagne et nous soutient, quelles que soient nos routes et nos situations.

En prenant conscience de toutes les merveilles qu'il accomplit dans notre existence, avec Marie, exprimons-lui notre gratitude. Béni soit celui qui vient! Il est la joie et l'espérance du monde!

Lise Hudon-Bonin

Sunday, December 17th, 2023,

Isaiah 61.1-2a, 10-11 Psalm (Luke 1)
Thessalonians 5.16-24 John 1.6-8, 19-28

IN TODAY'S GOSPEL, the priests and Levites challenge John the Baptist, asking: "Who are you? What do you say about yourself?" John confesses he is not the Messiah, but that his life is a testimony to what God has done for us. We too would be wise to consider this all-important question – who are we? What do our lives say about ourselves?

I am Harry, married to Jennifer for nearly forty years. I am a father of six and grandfather of three – so far. I suffer with memory loss, I wear hearing aids and arthritic pain is a frequent companion. Each day I join my suffering with Jesus, who makes it holy. I don't understand how, but I believe.

I recognize the joys and sufferings in this life to be opportunities for God's love and mercy. When I walk with others, whether in celebration or consolation, I am always pointing, like John the Baptist, to Jesus, the reason for my hope.

We who believe must rejoice, as did our Blessed Mother, that we have been chosen, and give thanks in all things. We are called to be witnesses, crying out in the wilderness of our day, testifying so that others might hear and believe. This is the will of God, and it is to this worthy mission that we are called to dedicate our lives and to persevere.

Harry McAvoy, Newmarket, ON

16 et 17 décembre 2023 – December 17th 2023						
Date	Acceuil/ Greeters	Servants/ Altar Servers	Lectures/ Readers	Offrande/ Collection	Communion	Croix
16 déc. 19h00	Volontaire	Volontaire	Simone Gaudet	Volontaire	Volontaire	Lorraine Jolicoeur
17 déc. 9h15	Volontaire	Monique & Michel Chaput	Martyne Laliberté & Volontaire	Olivier Deschambault	Norbert Richot & Volontaire	Michel Chaput
Dec. 17 th 11AM	Pieter & Wendy Lange	Christian Dumont & Asher Moore	Samson Kirpluk & Marj. Sarna	Moore Family	Volunteer	
23 et 24 décembre 2023 – December 24th 2023						
Date	Acceuil/ Greeters	Servants/ Altar Servers	Lectures/ Readers	Offrande/ Collection	Communion	Croix
23 déc. 19h00	Volontaire	Volontaire	Thérèse Bourgouin	Volontaire	Volontaire	Léon Tétreault
24 déc. 9h15	Volontaire	Volontaire	Gabriel & Francyne Lemoine	Serge Bazié & Famille	Agnès Pelletier & Volontaire	Volontaire
Dec. 24 th 11AM	Alice & Richard Lesage	Jude Dumont & Asher Moore	Erik Bonnefoy & Elana Chammartin	Harvey, Colhen, Savanah, Sofie	Volunteer	
Dec. 24 th 8 PM	Pieter & Wendy Lange	Jude, Christian Dumont & Asher, Jacob Moore	Vince Jeanson & Adam Moore	Gareth Priest	Marj. Sarna &	
24 déc. Minuit		Samuel & William Deschambault	Louise Fillion & Serge Bazié		Yvon Deschambault & Martyne Laliberté	William Deschambault

VEUILLEZ NOTER: Le bureau sera fermé le 25 & 26 décembre 2023 et le 1^{er} janvier 2024
Le bureau sera aussi fermé pour les vacances à Lola du 5 au 19 janvier 2024, elle sera de retour le 22 janvier 2024 à 8h30.

PLEASE NOTE: The office will be closed on December 25 & 26, 2023 and January 1, 2024
The office will also be closed for Lola's holidays from January 5 to 19, 2024, she will return on January 22, 2024 at 8:30 a.m.

Vous avez un peu de temps libre et vous aimeriez venir répondre aux téléphones au bureau et aider les paroissiens à leur arrivée ? Lola sera absente du 5 au 19 janvier et nous aimerions avoir quelqu'un au bureau du mardi au jeudi de 9h à midi. Si vous pouvez nous aider, veuillez appeler le bureau au 204-422-8823 ou envoyez-nous un courriel à info@paroissesteanne.ca Merci!
Do you have a little extra time and would like to come answer the phones in the office and help the parishioners as they come in? Lola will be away from January 5th to the 19th, and we would like to have someone in the office Tuesday to Thursday from 9am to noon. If you can help us, please call the office at 204-422-8823 or send us and email at info@paroissesteanne.ca Thank you!

Chantons Noël Ensemble

Vous êtes invitées à venir chanter avec les résidents de la Villa Youville au Pavillon le mardi 19 décembre 2023 de 14h à 15h
Let's Sing Christmas Together

You are invited to come sing with the residents of Villa Youville at the Pavillon on Tuesday December 19, 2023 from 2 p.m. to 3 p.m.



Voici les journées de réconciliation dans les paroisses de notre Doyenné. Here are the days of reconciliation in the parishes of our Deanery.

Lorette - Dimanche/Sunday 17 Dec. - 7h/7pm

St Adolphe - Mardi/Tuesday 19 Dec. - 7h/7pm

La Salle - Mercredi/Wednesday 20 Dec. - 7h/7pm

Iles des chênes - Vendredi/Friday 22 Dec. - 7h/7pm

Short Catechesis: Week 35: Moment of silence

Silence is an integral part of the Eucharistic liturgy. It is used for contemplation, meditation and internalization. Silence is observed at different moments of the liturgy: ➤ **before mass**, in order to dispose ourselves internally for the celebration; ➤ **after each invitation to pray**, to collect ourselves and to associate our personal intentions with the prayer of the Church; ➤ **after the homily**, to meditate on the Word just proclaimed. We also observe a moment of silence after communion to allow ourselves to pray and give thanks to God for the gifts received at the Eucharist. This time of silence unites the personal prayer of each member of the assembly to the prayer of the Church.

Courtes catéchèses: 35^e Le moment de silence

Le **silence** fait partie intégrante de la liturgie eucharistique. Il sert au recueillement, à la méditation et à l'intériorisation. Le silence est observé à différents moments de la liturgie : ➤ **avant la messe**, afin de nous disposer intérieurement à la célébration; ➤ **après chaque invitation à prier**, afin de nous recueillir et d'associer nos intentions personnelles à la prière de l'Église; ➤ **après l'homélie**, afin de méditer la Parole qui vient d'être proclamée. Nous observons également un moment de silence **après la communion** afin de nous permettre de prier et de rendre grâce à Dieu pour les dons reçus à l'Eucharistie. Ce temps de silence unit la prière personnelle de chacun des membres de l'assemblée à la prière de l'Église. (cf. Dom Robert. Le Gall, *Dictionnaire de Liturgie*, 1987.) Ce moment de silence après la communion peut être suivi d'une hymne, d'un psaume ou d'un autre chant de louange.

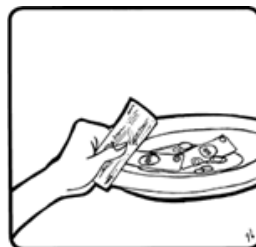
Décembre 2023 December

2 & 3 Décembre/December

Offrandes/Offerings \$3,988.00
Rénovations/Renovations \$637.00
Libre/Loose Cash \$206.45
25 déc/Dec 25 \$20.00
Pour enveloppes/For envelopes \$10.00

54 Enveloppes/Envelopes

Merci! Thank you!



Offrandes/Offerings \$6,436.00 pour le mois/for the month
Rénovations/Renovations \$1,354.00 pour le mois/for the month
Libre/Loose Cash \$474.95 pour le mois/for the month
25 déc/ Dec 25 \$70.00
Pour enveloppes/For envelopes \$10.00

Calendrier de l'Avent / Advent Calender

Youth Group/Groupe jeunesse: **Dec 15 Déc** – 7pm-10pm - ages 12-18 – Church Hall/Salle Paroissiale

Réconciliation – Confession / Reconciliation – Confession : **Dec 15 Déc** 7pm/19h

Christmas Eve December 24th

Sunday Mass 11:00 English

English concert 7pm

English Christmas Mass 8pm

Messe du jour de Noël/Christmas day mass – **Dec 25 Déc** : Bilingue/Bilingual 10AM(10h)

New Years Eve **Dec 31** – English Mass 11h Veille du Nouvel An **31 déc** – Français 9h15

Jour de l'An/New Years Day – **Jan 1 Jan**: Bilingue/Bilingual 10AM(10h)



Veille de Noël 24 décembre

Messe dominicale 9h15 Français

Concert en anglaise 19h

Messe de Noël Minuit Français

Services pénitentiels de l'Avent En cette période de l'Avent, nous vous invitons à préparer votre cœur à la naissance de Jésus en participant au sacrement de la réconciliation. L'Avent, du mot latin Adventus, qui signifie venue, est une saison liturgique qui nous offre un temps pour nous préparer à la venue du Christ. Comme pendant le Carême, nous pouvons jeûner, approfondir notre vie de prière, augmenter nos activités caritatives et faire pénitence. C'est une merveilleuse occasion de renouveau spirituel et de transformation de notre expérience de Noël. Pour savoir quand et où un service pénitentiel aura lieu près de chez vous

<https://www.archsaintboniface.ca/main.php?p=1134#gsc.tab=0>

Advent Penitential Services This Advent, we invite you to prepare your heart for the birth of Jesus by participating in the sacrament of reconciliation. Advent, from the Latin word Adventus, which means coming, is a liturgical season which affords us a time to prepare for the coming of Christ. As during Lent, we can fast, deepen our prayer life, increase our charitable activities, and do penance. This is a wonderful opportunity for spiritual renewal and to transform our experience of Christmas.

To find out when and where a penitential service will take place near you

<https://www.archsaintboniface.ca/main.php?p=1133#gsc.tab=0>

Réflexions sur le mariage : Pendant l'Avent, nous nous préparons à la venue de Jésus. Comment préparez-vous la venue de votre époux(se) après une absence ? Avez-vous des coutumes qui vous aident à vous retrouver à la fin de la journée ou d'une longue période de séparation ? L'anticipation est importante.

Marriage Tips: In Advent we prepare for the coming of Jesus. How do you prepare for the coming of your spouse after an absence? Do you have any customs that help you reunite at the end of the day or a longer time apart? Anticipation is important.

December 17, 2023 - 3rd Sunday of Advent "Rejoice always. Pray without ceasing. Give thanks in all circumstances, for this is the will of God for you in Christ Jesus." – 1 Thessalonians 5:16 - 18 This scripture reading sums up Stewardship. "Rejoice always" means place your trust in God; He will provide all that you need. "Pray constantly" means prayer should be a running conversation with God throughout the whole day, every day. "Give thanks in all circumstances" means even in bad situations, thank God. Suffering a little bit helps build empathy for others in similar situations and shows our dependence on God.

Le 17 décembre 2023 - 3e dimanche de l'Avent « Réjouissez-vous toujours. Priez sans cesse. Rendez grâce en toute circonstance, car telle est la volonté de Dieu à votre égard dans le Christ Jésus. » - 1 Thessaloniens 5, 16-18 Cette lecture de l'Écriture résume l'intendance. « Réjouissez-vous toujours » signifie que vous placez votre confiance en Dieu ; il vous fournira tout ce dont vous avez besoin. « Priez constamment » signifie que la prière doit être une conversation permanente avec Dieu tout au long de la journée, chaque jour. « Rendez grâce en toutes circonstances » signifie que même dans les mauvaises situations, il faut remercier Dieu. Souffrir un peu aide à développer l'empathie pour les autres dans des situations similaires et montre notre dépendance à l'égard de Dieu.

Les enveloppes de dons 2024 sont prêtes! Vous pouvez trouver vos enveloppes à l'entrée de l'église. Si vous aimiez recevoir une boîte ou si vous êtes nouveau à la paroisse et aimeriez devenir paroissien, veuillez contacter le bureau au 204-422-8823 et il nous fera plaisir de vous en procurer ! Nous avons également la possibilité de faire un retrait automatique mensuel si vous le souhaitez, appelez Lola au bureau et elle pourra vous aider. Si vous avez déménagé au cours de l'année 2023 et pour vous assurer de recevoir votre reçu de contribution, veuillez contacter le bureau pour donner vos nouvelles informations.

The 2024 donation envelopes are ready! You can find your envelopes at the entrance to the church. If you would like to receive a box or if you are new to the parish and would like to become a parishioner, please contact the office at 204-422-8823 and we will be happy to get one for you! We also have the option to do a monthly automatic withdrawal if you wish, call Lola in the office and she can help you.

If you moved during 2023 and to ensure you receive your contribution receipt, please contact the office to provide your new information.